

## Utpaladeva

### Accueillir la Présence

Utpaladeva est, au 10<sup>e</sup> siècle, une des premières grandes figures de la tradition shivaïte du Cachemire. Philosophe subtil, il est aussi l'auteur d'une *Guirlande d'hymnes à Shiva*. Ces petits poèmes disent sa conviction que l'amour, source de la véritable connaissance, invite à nouer une relation intime avec le Seigneur.

Comprendre que je ne suis pas séparé de toi :  
quel autre bonheur en ce monde ? Quelle autre gloire ?  
Mais pourquoi le mental de ton serviteur  
lui fait-il oublier cette compréhension pour l'égarer ?

Rien n'aide à te voir. Rien n'empêche de te voir,  
car tout est imbibé de ta Présence.  
Et pourtant, tu ne te manifestes pas... Pourquoi ?

Il y a en moi ce je-ne-sais-quoi, ce presque rien  
qui empêche ta manifestation. Élimine-le sans rien en laisser !

Pour qui est riche de ton amour et habite ta cité,  
la vie en ce monde elle-même devient l'éveil [de la félicité divine].

Privé de toi, tout doit être rejeté. Plein de toi, tout doit être embrassé.  
Telle est l'essence [de la Tradition].  
Puissé-je toujours comprendre les affaires du quotidien  
comme inséparables de toi,  
mais jamais comme dignes d'intérêt par elles-mêmes !  
Ainsi, que rien n'existe [sans toi], que rien n'existe autrement que par toi !

D'abord, je vois le Maître des maîtres.  
Puis je le contemple de près et enfin je le touche, lui.  
Par l'expérience de ta Présence, puisse  
cette immense fête de ton adoration ne jamais s'interrompre pour moi.

Gloire à Dieu ! Hommage, hommage encore !  
Tout, tout cet univers est fondé en toi.  
Maître suprême des mondes, Présence ultime, Un,  
je prends refuge en toi.  
Je veux que mon visage resplendisse de la passion  
de toujours te chanter et te révéler.  
Je veux que mon cœur soit toujours habité  
par le désir de te célébrer dans l'action.